

Кусова Маргарита Львовна,

доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой русского языка и методики его преподавания в начальных классах, Уральский государственный педагогический университет; 620017, г. Екатеринбург, пр-т Космонавтов, 26; e-mail: mlkusova@mail.ru

Чиликова Ирина Александровна,

кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка и методики его преподавания в начальных классах, Уральский государственный педагогический университет; 620017, г. Екатеринбург, пр-т Космонавтов, 26; e-mail: ir.a.chilikova@gmail.com

**ПРОЕКТНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КУЛЬТУРОВЕДЧЕСКОЙ
НАПРАВЛЕННОСТИ КАК СРЕДСТВО ПОВЫШЕНИЯ МОТИВАЦИИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ
К ИЗУЧЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА В УСЛОВИЯХ ПОЛИЭТНИЧЕСКОГО КЛАССА**

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: проектно-исследовательская деятельность; лингвистические проекты; исследовательская работа; учебная мотивация; младшие школьники; русский язык; начальное обучение русскому языку; полиэтнические классы.

АННОТАЦИЯ. Статья посвящена проблеме повышения мотивации младших школьников к изучению русского языка в контексте реализации культуроведческого подхода на уровне начального языкового образования. Обозначенная проблема рассматривается с учетом одного из важнейших факторов современности, имеющего как социальное, так и образовательное значение — изучение русского языка в условиях полиэтнического класса. Появление классов подобного типа требует конкретизации в определении задач обучения, выстраивании технологий, подборе методов, приемов и форм организации учебной деятельности. Опора на личностно ориентированный и культуроведческий подходы в образовательной деятельности позволит организовать процесс обучения таким образом, чтобы, сохраняя культурную уникальность представителя любой этнической группы, способствовать решению проблем освоения русского языка и его изучения. Интерес к русскому языку как мотив обучения играет первостепенную роль в процессе языкового образования детей-инофонов.

В статье приведена тематика проектов и исследовательских работ обучающихся, в которой отражается следующая логика: от личностно значимого содержания к содержанию, отраженному в культуре народа, носителем которой является обучающийся, а затем к содержанию, связанному с общечеловеческими ценностями и их отражением в разных культурах. Рассматриваются различные формы организации обучающихся полиэтнического класса в проектно-исследовательской деятельности: индивидуальная, групповая, описываются трудности, с которыми сталкиваются обучающиеся в данной деятельности и пути их преодоления.

Выявленные авторами статьи педагогические условия организации проектно-исследовательской деятельности будут способствовать решению проблемы повышения мотивации к изучению русского языка у младших школьников, обучающихся в полиэтническом классе.

Kusova Margarita Lvovna,

Doctor of Philology, Professor, Head of Department of Russian Language and Methods of its Teaching in Primary School, Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russia.

Chilikova Irina Aleksandrovna,

Candidate of Pedagogy, Associate Professor of Department of Russian and Methods of its Teaching in Primary School, Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russia.

**PROJECTS AND RESEARCH ACTIVITIES OF CULTURAL ORIENTATION AS A MEANS
OF INCREASING THE MOTIVATION OF JUNIOR SCHOOLCHILDREN TO LEARNING
THE RUSSIAN LANGUAGE IN THE CONDITIONS OF A POLYETHNIC CLASS**

KEYWORDS: design and research activities; linguistic projects; research; learning motivation; younger students; Russian language; basic Russian language training; polyethnic classes.

ABSTRACT. The article is devoted to the problem of increasing the motivation of younger schoolchildren to study the Russian language in the context of the implementation of cultural studies at the level of primary language education. This problem is considered taking into account one of the most important factors of modernity, which has both social and educational value, the study of the Russian language in a multi-ethnic class. The emergence of classes of this type requires specification in defining the objectives of training, building technologies, selecting methods, techniques and forms of organization of educational activities. Relying on personality-oriented and cultural studies approaches in educational activities will allow organizing the learning process in such a way that, while preserving the cultural uniqueness of a representative of any ethnic group, help solve problems of learning Russian and learning it. Interest in the Russian language as a motive for learning plays a pivotal role in the process of language education of foreign children.

The article presents the topics of the students' projects and research works are presented in which the following logic is reflected: from personally significant content to content, reflected in the culture of the people, the carrier of which is the student, and then to content related to human values and their reflection in different cultures. Various forms of organization of students of a polyethnic class in design and research ac-

tivities are considered: individual, group, the difficulties encountered by students in this activity and ways to overcome them are described.

The pedagogical conditions of the organization of design and research activities revealed by the authors of the article will contribute to the solution of the problem of increasing the motivation to study the Russian language in primary school students studying in a polyethnic class.

Интеграция мультикультурного социума Российской Федерации оказывает существенное влияние на социально-педагогическую ситуацию. Реальностью современного образования становятся полиэтнические классы, когда в единых образовательных условиях оказываются дети, являющиеся представителями различных культур и носителями разных языков. В контексте социального заказа государства в области миграционной политики, сформулированного как содействие адаптации и интеграции мигрантов [7], образование становится важным социальным институтом, способствующим решению обозначенных задач.

Школа вообще и учитель в частности берут на себя ответственность в решении вопросов, обусловленных культурными различиями. Важно, чтобы школьник, сохраняя собственную этническую идентичность, оказался готовым к продуктивному взаимодействию в учебной деятельности.

Согласно требованиям Федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования воспитание и развитие качеств личности должно отвечать задачам построения демократического гражданского общества на основе толерантности, диалога культур и уважения поликультурного состава российского общества. К личностным результатам освоения основной образовательной программы начального общего образования относится формирование ценностей многонационального российского общества, целостного взгляда на мир в его органичном единстве и разнообразии природы, народов, культур и религий [23].

Процесс вхождения в социокультурную среду осуществляется через изучение языка, в данном случае русского языка как государственного. В образовательном процессе русскому языку принадлежит особая роль, поскольку он выступает как средство обучения и предмет изучения. К предметным результатам освоения программы по русскому языку на уровне начального общего образования относится формирование первоначальных представлений о единстве и многообразии языкового и культурного пространства России, осознание русского языка как языка межнационального общения [23]. Обозначенные предметные результаты соотносятся с изменениями в российской системе школьного образования, для которой

в последние десятилетия актуально преподавание русского языка в полиэтнической среде. В методической литературе встречаются такие термины, как «полиэтническая среда», «поликультурная среда», «многонациональная школа», «поликультурный класс», «иноязычная аудитория», «инокультурное пространство», «русский язык как неродной», «обучение инофононов» и т.д. Не останавливаясь на отличиях в содержании обозначаемых понятий, отметим, что нередко эти термины используются для обозначения процесса изучения русского языка в классе, где присутствуют разные категории обучающихся: обучающиеся, для которых русский язык является родным, и обучающиеся, для которых русский язык родным не является и которые, возможно, сравнительно недавно оказались в среде носителей русского языка.

Специалистами в области методики преподавания русского языка Т. М. Балыхиной [2], Р. Б. Сабаткоевым [20], И. П. Лысаковой [12], Л. Г. Саяховой [22], Е. А. Хамраевой [24], Т. Б. Михеевой [13] и др. определены принципы обучения русскому языку как неродному: это обязательная коммуникативная направленность обучения, единство приобретения знаний и их практического использования (взаимосвязь языковой и речевой компетенций), учет особенностей родного языка учащихся, культуроведческая направленность обучения (воспитание межкультурной коммуникации), диалог культур, принцип дифференцированного обучения.

Учеными А. А. Акишиной, О. Е. Каган [1], Е. А. Быстровой, О. М. Александровой [3] и др. выделены приоритетные направления в обучении русскому языку детей мигрантов (отметим, что среди обучающихся, для которых русский язык является неродным, данная категория является наиболее сложной). К числу таких направлений относятся: обучение русской грамоте, формирование правописных умений, овладение научно-учебным подстилем речи, формирование коммуникативных умений в контексте традиций и обычаев носителей русского языка, формирование социокультурной компетенции, овладение знаниями по лингвострановедению. При этом, как подчеркивает Е. А. Хамраева, «идея толерантности, диалога культур становится основной образовательной доктриной полиэтнической школы. <...> Исходя из сказанного,

надо строить обучение таким образом, чтобы учащиеся понимали, что к любым ценностям, происходящим из традиций того или иного народа, надо относиться уважительно и бережно, так как в них заключены опыт и мудрость целого народа» [24, с. 130].

Очевидно, что обучение, признающее самобытность и самоценность субъектного опыта ребенка, соотносится с идеями личностно ориентированного подхода, являющегося методологической основой ФГОС НОО. Именно использование субъектного опыта в образовательных целях (опыта собственной жизнедеятельности учащегося, опыта познания, социализации, самореализации, саморазвития) [28] поможет правильно выстроить систему обучения.

Проблема мотивации к изучению русского языка особенно актуальна для детей мигрантов, которые одновременно решают задачу сохранения родного языка и освоения, изучения русского языка. Обучение русскому языку будет иметь личностно-формирующую направленность при условии осознания учеником неразрывности связи языка, культуры, общества. Необходима специальная организация образовательной среды, которая обеспечивала бы интеграцию культурных ценностей, мотивацию к изучению русского языка, что требует модификации существующих подходов и методов, поиска эффективных форм обучения, включающих элементы творчества, аналитической, коммуникативной и познавательной деятельности.

Цель нашего исследования заключается в поиске и отборе технологий обучения русскому языку в поликультурной среде, а также проектировании результатов обучения. В этой связи обратимся к системно-деятельностному подходу как основе ФГОС НОО. Данный подход предполагает разнообразие организационных форм и учет индивидуальных особенностей каждого обучающегося, обогащение форм взаимодействия со сверстниками и взрослыми в познавательной деятельности [23], наличие мотива деятельности, что может быть обеспечено созданием ситуаций, в которых обучающиеся выступают в роли исследователей.

Таким образом, при решении проблемы повышения мотивации к изучению русского языка в условиях поликультурной среды в ходе организации самостоятельного, активного, личностно ориентированного обучения следует из богатого арсенала методов, приемов и форм организации деятельности младших школьников на уроках русского языка уделить особое внимание проектно-исследовательской деятельности, причем эту деятельность должна отличать культуроведческая направленность.

В научно-методической литературе теоретическая основа внедрения метода проектов в России разработана в трудах Е. С. Полат; развернутое описание проектной, исследовательской деятельности, а также дифференциация указанных понятий представлены в работах А. И. Савенкова [21], М. М. Поташника [18], Е. Л. Ерохиной [4]; признаки проектной деятельности, особенности постановки и решения проектных задач в начальной школе рассматриваются в работах Н. Ю. Пахомовой [14], К. Н. Поливановой [17], А. Б. Воронцова, В. М. Заславского [19], В. С. Лазарева [10]; типология и примеры проектов подробно описаны Н. Ф. Яковлевой [29]; М. Р. Шумарина раскрывает принципы организации работы над лингвистическим проектом [26]. Авторы не противоречат друг другу, указывая на то, что различные формы организации учебной деятельности в рамках проведения исследования, работы над проектом способствуют повышению уровня учебной мотивации школьников, познавательной активности учащихся, учат планировать свои действия, взаимодействовать с другими участниками исследования.

Следовательно, организуя проектно-исследовательскую деятельность на уроках русского языка в условиях поликультурного класса, мы идем по пути решения адаптационных, коммуникативных, речевых и языковых проблем детей-инофонов и создаем благоприятную обстановку для учебного взаимодействия. Культуроведческая составляющая подобного рода деятельности поможет обучающимся, осознавая собственную этническую идентичность, познавать культуру русского народа и воспринимать русский язык как важную часть этой культуры.

Ранее мы подчеркнули значимость мотивации для овладения обучающимися-инофонами (обычно детьми мигрантов) русским языком, отметили потенциал проектно-исследовательской деятельности в решении проблемы повышения мотивации. Основываясь на педагогической практике, представим содержание проектно-исследовательской деятельности культуроведческой направленности на уровне начального образования, реализуемое на уроках русского языка.

Учитывая важность личностной составляющей учебной деятельности, в первую очередь предлагаем проект «Семейный словарь личных имен». Известно, что интерес к имени обусловлен интересом человека к самому себе. Немаловажно и то, что имя сопровождает человека в общении как в кругу семьи, так и за ее пределами. Имя, как правило, связано с национальной культурой, и, узнавая историю своего имени, традиции имянаречения, историю жизни

знаменитых тезок, ребенок делает первые шаги в освоении культурной специфики языковых единиц. Результатом деятельности становится «Словарик», в котором ребенок указывает свое имя и имена членов семьи, описывает этимологию имен, а также варианты употребления имен. В качестве дополнительного задания предлагается выявление сходных имен в разных языках. При этом нужно дать ученику возможность презентовать свою работу. Представляя культуру родного языка с элементами связи с другими культурами через сходные имена, школьник начинает осваивать традиции других народов, осознание признаков сходства в разных культурах становится для обучающегося одним из мотивирующих факторов в изучении русского языка.

Логично вытекающим из вышеуказанного проекта будет исследование на тему: «История моей фамилии — история моей семьи». Отвечая на вопрос, почему так, а не иначе звучит его фамилия и фамилия его товарищей, ребенок на актуальном для него материале решает языковую задачу, что также мотивирует его на изучение русского языка. К тому же и проекты выполняются на русском языке. Таким образом, в процессе осмысления языковой единицы, осуществления информационного поиска и обработки информации, лично значимой, связанной с родной культурой, обучающийся активно овладевает русским языком: обращается к этимологии фамилии, получает представление о словарях как источниках информации о происхождении слов, отбирает языковые средства системы русского языка для предоставления полученных сведений. Учитывая разный уровень владения обучающимися русским языком, предоставляем им возможность выбора формы презентации результатов исследования: сочинение, компьютерная презентация, газета, «книга» и т.п. Важно, чтобы ученик представил результаты своего исследования, что также выступает как дополнительный мотив к изучению русского языка.

В описываемую группу взаимосвязанных проектно-исследовательских работ может быть включен групповой проект «По имени называют, по отчеству величают». Цель проекта — выявление характерных для русской речевой культуры форм обращения к адресату. Обучающиеся узнают о специфике обращения по имени, имени-отчеству, различных формах обращения к незнакомым людям. Результатом работы над проектом будет небольшая театрализованная викторина, в ходе которой дети продемонстрируют знание правил русского речевого этикета и умение применять их в зависимости от типа ситуации и

коммуникативной задачи.

Культура поведения, в том числе культура речевого поведения, является одним из компонентов культуры народа, поэтому знакомство с речевым этикетом, правилами использования формул речевого этикета в различных ситуациях также можно рассматривать как мотив к изучению русского языка, а усиление этого мотива можно обеспечить, предложив обучающимся разработать индивидуальный проект о традициях обращения к адресату речи в родной для них культуре.

Более широкий спектр правил русского речевого этикета позволит рассмотреть групповой проект «Каков привет, таков и ответ», предполагающий подготовку и презентацию учениками видеофильмов, газет, игр, праздников, театральных постановок, демонстрирующих правила русского речевого этикета в ситуации приветствия, прощания, благодарности, просьбы, извинения, приглашения. Предполагается, что в этом проекте обязательно используется и материал других языков, прежде всего идиомы, связанные с правилами поведения. Например, интересным будет сопоставление пословиц, поговорок о тактичности в общении разных народов: *Вежливый отказ лучше, чем грубое согласие (рус.); Доброе слово железные ворота открывает (груз.); Говори голосом тихим, потому что самый неприятный из голосов есть голос осла (тадж.); Хорошего человека по началу речи узнают (калмыц.); Сначала посмотри, кто тебя слушает, а затем начни свою речь (абхаз.); Слово то, которому он рад, слышит даже тот, кто глуховат (дагест.); Краем глаза не гляди — меньше увидишь, сквозь зубы не говори — самому хуже будет (туркм.).*

Безусловно, культурологический аспект в изучении русского языка не ограничивается только обращением к именам и культуре речевого поведения. Культура народа отражена в системе ценностей. Осознанное усвоение учащимися таких ценностей, как «патриотизм, социальная солидарность, семья, гражданственность, наука, труд и творчество, человечество, природа, искусство и литература» [9, с. 8] является важной задачей обучения и воспитания, тем более что перечисленные ценности являются общечеловеческими. Для решения обозначенной задачи могут быть предложены следующие варианты исследований: «*Мир освещается солнцем, а человек знанием*», «*Дерево держится корнями, а человек семьей*», «*Всякое умение трудом дается*».

В данном случае поговорка выступает в роли стимула, побуждающего школьника к анализу лексических и фразеологических

единиц языка, в которых закреплено ценностное отношение народа к определенному явлению. Можно предложить проанализировать тематическую группу языковых единиц, связанных с знанием, семьей, трудом, пословицы и поговорки на обозначенные темы, фольклорные и литературные тексты о знаниях, семье, труде. Хотелось бы добавить, что пословицы, поговорки, фразеологизмы — это тот языковой материал, который транслирует ценностные ориентации народа, раскрывающиеся в системе нравственных представлений. Включение обучающихся в проектно-исследовательскую деятельность с указанными единицами языка будет способствовать постижению национальной культуры, вызывая эмоциональную отзывчивость учеников, что значимо для мотивации деятельности по изучению русского языка. Педагог может активно включиться, дополняя содержательно проектно-исследовательские работы обучающихся [15].

В ходе проектно-исследовательской деятельности обучающихся возникают трудности, связанные с собственно умениями проектной деятельности: низким уровнем самостоятельности, неумением ставить цель и планировать свою деятельность, недостаточно сформированным умением находить, обрабатывать и представлять информацию, недостаточно сформированными коммуникативными умениями. Указанные трудности наблюдаются практически у всех обучающихся, но наиболее ярко они проявляются у обучающихся, для которых язык обучения не является родным. Осознавая возможные трудности, педагог должен заботиться о создании в классе атмосферы сотрудничества в контексте взаимоотношений учитель — ученик, ученик — ученик, учитель — родители, родители — ученик. Обязательным условием является вариативность заданий, предоставление выбора темы, способа решения проблемы, формы презентации исследовательской работы или проекта. Задача учителя — обеспечение учащихся необходимыми источниками информации, оказание помощи в поиске информации. Кроме того, оценка деятельности учащихся

не может сводиться к отметке и быть самоцелью, важно поддержать мотивацию к изучению русского языка и к дальнейшей исследовательской работе.

Организованная таким образом деятельность прежде всего дает возможность участия в учебном диалоге детей с разным уровнем владения языковым материалом. Для ребенка, делающего первые шаги в изучении русского языка, снимаются барьеры в общении, ученик — носитель русского языка осознает важность более глубокого погружения в материал, оказывая помощь и поддержку однокласснику в процессе работы над совместным лингвистическим проектом. У обучающихся формируется готовность к сотрудничеству, что ведет к предупреждению конфликтов, связанных с культурными различиями. Кроме того, происходит усвоение не только языкового и речевого материала, но приобретаются ценностные установки: культура русского народа познается в сопоставлении с культурой другого народа.

Подводя итог, отметим, что важнейшими факторами повышения мотивации к изучению русского языка в поликультурном классе являются включение обучающихся в проектно-исследовательскую деятельность личностно значимого содержания, связанного с личностью самого обучающегося и культурой народа, носителем которой он является, отражение в содержании проектно-исследовательской деятельности общечеловеческих ценностей, а также активная позиция педагога в процессе реализации проектно-исследовательской деятельности обучающихся.

Таким образом, в качестве оптимального метода обучения русскому языку в поликультурной среде предложен проектный метод, реализация которого позволяют решить обозначенную в статье проблему формирования мотивации к изучению русского языка детьми-инофонами. Дальнейшие перспективы исследования связаны с анализом результатов апробации указанной технологии, с расширением и актуализацией ценностной составляющей проектной работы обучающихся.

ЛИТЕРАТУРА

1. Акишина А. А., Каган О. Е. Учимся учить: для преподавателя русского языка как иностранного. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Рус. яз. Курсы, 2002. — 256 с.
2. Бальхина Т. М. Методика преподавания русского языка как неродного (нового) : учеб. пособие. — Изд. 2-е, испр. — М. : РУДН, 2010. — 188 с.
3. Быстрова Е. А., Александрова О. М., Зеленова О. В., Семенова Е. Е. Учебно-методические комплексы по русскому языку для школ с русским (неродным) и родным (нерусским) языком обучения. — М. : Дрофа, 2012.
4. Ерохина Е. Л. Исследовательская и проектная деятельность школьника: разграничение понятий // Начальная школа плюс до и после. — 2013. — № 8. — С. 3-6.
5. Каленкова О. Н. Московская этношкола // Русский язык за рубежом. — 2001. — № 1. — С. 40-42.
6. Каленкова О. Н., Шатилова И. Е. Уроки русской речи : учеб.-метод. комплект для детей дошколь-

ного и младшего школьного возраста : в 2 ч. — М. : Этносфера, 2007. — Ч. 1.

7. Концепция государственной миграционной политики Российской Федерации на период до 2025 года (утверждена Президентом Российской Федерации 13.06.2012 г.) [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/>.

8. Культуроведческий подход в преподавании русского языка : монография / Л. А. Ходякова ; М-во образования Московской обл., Гос. образовательное учреждение высш. проф. образования Московский пед. гос. ун-т. — М. : Изд-во МГОУ, 2012. — 291 с.

9. Концепция духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России / ред. Л. П. Савельева. — М. : Просвещение, 2009. — 23 с.

10. Лазарев В. С. Проектная и псевдопроектная деятельность в начальной школе [Электронный ресурс] // Народное образование. — 2014. — № 8. — С. 130-136. — Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=22411257>.

11. Латина И. А. Языковое и литературное образование в полиэтнической и поликультурной образовательной среде // Начальная школа. — 2014. — № 6. — С. 81-84.

12. Методика обучения русскому языку как неродному : учеб. пособие / под ред. проф. И. П. Лысаковой. — М. : Русайнс, 2015. — 160 с.

13. Михеева Т. Б. Некоторые формы и приемы работы на уроке русского языка в классе с многонациональным контингентом учащихся // Русский язык и литература в полиэтнических классах : сборник материалов круглого стола. — М., 2010. — С. 11-23.

14. Пахомова Н. Ю. Метод учебного проекта в образовательном учреждении : пособие для учителей и студ. пед. — 3-е изд., испр. и доп. — М. : АРКТИ, 2005. — 112 с.

15. Пермьяков Г. Л. Пословицы и поговорки народов Востока. Систематизированное собрание изречений двухсот народов. — М. : Наука, 1979. — 671 с.

16. Полат Е. С., Бухаркина М. Ю. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. — М. : Академия, 2010. — 368 с.

17. Поливанова К. Н. Проектная деятельность школьников : пособие для учителя. — М. : Просвещение, 2008. — 192 с.

18. Поташник М. М., Левит М. В. Проектная и исследовательская деятельность учащихся на основе ФГОС (суть, сходство и различие, профанация и грамотная реализация) // Управление современной школой. Завуч. — 2016. — № 1. — С. 4-25.

19. Проектные задачи в начальной школе : пособие для учителя / А. Б. Воронцов, В. М. Заславский, С. В. Егоркина [и др.] ; под ред. А. Б. Воронцова. — 2-е изд. — М. : Просвещение, 2012. — 176 с.

20. Сабаткоев Р. Б. Обучение и воспитание на уроках русского языка в классах с полиэтническим составом учащихся [Электронный ресурс] // Вестник МГТУ им. М. А. Шолохова. Филологические науки. — 2010. — № 3. — С. 89-100. — Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/obuchenie-i-voospitanie-na-urokah-russkogo-yazyka-v-klassah-s-polietnicheskim-sostavom-uchaschihsya>.

21. Савенков А. И. Методика исследовательского и проектного обучения школьников. — Самара : Федоров, 2016. — 125 с.

22. Саяхова Л. Г., Давлетбаева Р. Г. Лингвокультурологические проблемы лингводидактики в предметной области «Русский язык» в поликультурной среде [Электронный ресурс] // Вестник Башкирского университета. — 2009. — Т. 14. — № 3 (I). — С. 1271-1280. — Режим доступа: https://elibrary.ru/download/elibrary_12968604_38565499.pdf.

23. Федеральный государственный стандарт начального общего образования : текст с изм. и доп. на 2011 г. / М-во образования и науки Рос. Федерации. — М. : Просвещение, 2011. — 33 с.

24. Хамраева Е. А. Роль и значение предмета «русский язык» в концепции полиэтнической школы современной России // Начальное языковое образование в современном обществе : сб. науч. ст. по итогам Междунар. науч.-практ. конф. (г. Санкт-Петербург, 12-13 ноября 2008 г.). — СПб. : САГА, 2008. — С. 129-132.

25. Ходякова Л. А. Диалог с культурными концептами в школьном обучении // Русский язык в школе. — 2005. — № 5. — С. 98-100.

26. Шумарина М. Р. Лингвистический проект в полиэтническом классе // Русский язык в школе. — 2014. — № 7. — С. 7-10.

27. Эльконин Б. Д. Психология обучения младших школьников // Избранные психолог. тр. — М. : Педагогика, 1989. — 560 с.

28. Якиманская И. С. Технология личностно-ориентированного образования. — М. : Сентябрь, 2000. — 176 с.

29. Яковлева Н. Ф. Проектная деятельность в образовательном учреждении : учеб. пособие. — 2-е изд., стер. — М. : ФЛИНТА, 2014. — 144 с.

REFERENCES

1. Akishina A. A., Kagan O. E. Uchimsya učit': dlya prepodavatelya russkogo yazyka kak inostrannogo. — 2-e izd., ispr. i dop. — M. : Rus. yaz. Kursy, 2002. — 256 s.

2. Balykhina T. M. Metodika prepodavaniya russkogo yazyka kak nerodnogo (novogo) : ucheb. posobie. — Izd. 2-e, ispr. — M. : RUDN, 2010. — 188 s.

3. Bystrova E. A., Aleksandrova O. M., Zelenova O. V., Semenova E. E. Uchebno-metodicheskie komplekсы po russkomu yazyku dlya shkol s russkim (nerodnym) i rodnym (nerusskim) yazykom obucheniya. — M. : Drofa, 2012.

4. Erokhina E. L. Issledovatel'skaya i proektnaya deyatel'nost' shkol'nika: razgranichenie ponyatiy // Nachal'naya shkola plyus do i posle. — 2013. — № 8. — S. 3-6.

5. Kalenkova O. N. Moskovskaya etnoshkola // Russkiy yazyk za rubezhom. — 2001. — № 1. — S. 40-42.

6. Kalenkova O. N., Shatilova I. E. Uroki russkoy rechi : ucheb.-metod. komplekt dlya detey doshkol'nogo

i mladshogo shkol'nogo vozrasta : v 2 ch. — M. : Etnosfera, 2007. — Ch. 1.

7. Kontseptsiya gosudarstvennoy migratsionnoy politiki Rossiyskoy Federatsii na period do 2025 goda (utverzhdena Prezidentom Rossiyskoy Federatsii 13.06.2012 g.) [Elektronnyy resurs]. — Rezhim dostupa: <http://www.kremlin.ru/>.

8. Kul'turovedcheskiy podkhod v prepodavanii russkogo yazyka : monografiya / L. A. Khodyakova ; M-vo obrazovaniya Moskovskoy obl., Gos. obrazovatel'noe uchrezhdenie vyssh. prof. obrazovaniya Moskovskiy ped. gos. un-t. — M. : Izd-vo MGOU, 2012. — 291 s.

9. Kontseptsiya dukhovno-nravstvennogo razvitiya i vospitaniya lichnosti grazhdanina Rossii / red. L. P. Savel'eva. — M. : Prosveshchenie, 2009. — 23 s.

10. Lazarev V. S. Proektnaya i psevdoproektnaya deyatel'nost' v nachal'noy shkole [Elektronnyy resurs] // Narodnoe obrazovanie. — 2014. — № 8. — S. 130-136. — Rezhim dostupa: <https://elibrary.ru/item.asp?id=22411257>.

11. Latina I. A. Yazykovoe i literaturnoe obrazovanie v polietnicheskoy i polikul'turnoy obrazovatel'noy srede // Nachal'naya shkola. — 2014. — № 6. — S. 81-84.

12. Metodika obucheniya russkomu yazyku kak nerodnomu : ucheb. posobie / pod red. prof. I. P. Lysakovoy. — M. : Rusayns, 2015. — 160 s.

13. Mikheeva T. B. Nekotorye formy i priemy raboty na uroke russkogo yazyka v klasse s mnogonatsional'nym kontingentom uchashchikhsya // Russkiy yazyk i literatura v polietnicheskikh klassakh : sbornik materialov kruglogo stola. — M., 2010. — S. 11-23.

14. Pakhomova N. Yu. Metod uchebnogo proekta v obrazovatel'nom uchrezhdenii : posobie dlya uchiteley i stud. ped. — 3-e izd., ispr. i dop. — M. : ARKTI, 2005. — 112 s.

15. Permyakov G. L. Poslovitsy i pogovorki narodov Vostoka. Sistematizirovannoe sobranie izrecheniy dvukhsot narodov. — M. : Nauka, 1979. — 671 s.

16. Polat E. S., Bukharkina M. Yu. Sovremennyye pedagogicheskie i informatsionnyye tekhnologii v sisteme obrazovaniya : ucheb. posobie dlya stud. vyssh. ucheb. zavedeniy. — M. : Akademiya, 2010. — 368 s.

17. Polivanova K. N. Proektnaya deyatel'nost' shkol'nikov : posobie dlya uchiteley. — M. : Prosveshchenie, 2008. — 192 s.

18. Potashnik M. M., Levit M. V. Proektnaya i issledovatel'skaya deyatel'nost' uchashchikhsya na osnove FGOS (sut', skhodstvo i razlichie, profanatsiya i gramotnaya realizatsiya) // Upravlenie sovremennoy shkoly. Zavuch. — 2016. — № 1. — S. 4-25.

19. Proektnyye zadachi v nachal'noy shkole : posobie dlya uchiteley / A. B. Vorontsov, V. M. Zaslavskiy, S. V. Egorkina [i dr.] ; pod red. A. B. Vorontsova. — 2-e izd. — M. : Prosveshchenie, 2012. — 176 s.

20. Sabatkoev R. B. Obuchenie i vospitanie na urokakh russkogo yazyka v klassakh s polietnicheskim sostavom uchashchikhsya [Elektronnyy resurs] // Vestnik MGGU im. M. A. Sholokhova. Filologicheskie nauki. — 2010. — № 3. — S. 89-100. — Rezhim dostupa: <https://cyberleninka.ru/article/n/obuchenie-i-vospitanie-na-urokah-russkogo-yazyka-v-klassah-s-polietnicheskim-sostavom-uchashchikhsya>.

21. Savenkov A. I. Metodika issledovatel'skogo i proektnogo obucheniya shkol'nikov. — Samara : Fedorov, 2016. — 125 s.

22. Sayakhova L. G., Davletbaeva R. G. Lingvokul'turologicheskie problemy lingvodidaktiki v predmetnoy oblasti «Russkiy yazyk» v polikul'turnoy srede [Elektronnyy resurs] // Vestnik Bashkirskogo universiteta. — 2009. — T. 14. — № 3 (I). — S. 1271-1280. — Rezhim dostupa: https://elibrary.ru/download/elibrary_12968604_38565499.pdf.

23. Federal'nyy gosudarstvennyy standart nachal'nogo obshchego obrazovaniya : tekst s izm. i dop. na 2011 g. / M-vo obrazovaniya i nauki Ros. Federatsii. — M. : Prosveshchenie, 2011. — 33 s.

24. Khamraeva E. A. Rol' i znachenie predmeta «russkiy yazyk» v kontseptsii polietnicheskoy shkoly sovremennoy Rossii // Nachal'noe yazykovoe obrazovanie v sovremennom obshchestve : sb. nauch. st. po itogam Mezhdunar. nauch.-prakt. konf. (g. Sankt-Peterburg, 12-13 noyabrya 2008 g.). — SPb. : SAGA, 2008. — S. 129-132.

25. Khodyakova L. A. Dialog s kul'turnymi kontseptami v shkol'nom obuchenii // Russkiy yazyk v shkole. — 2005. — № 5. — S. 98-100.

26. Shumarina M. R. Lingvisticheskiy proekt v polietnicheskom klasse // Russkiy yazyk v shkole. — 2014. — № 7. — S. 7-10.

27. El'konin B. D. Psikhologiya obucheniya mladshikh shkol'nikov // Izbrannyye psikholog. tr. — M. : Pedagogika, 1989. — 560 s.

28. Yakimanskaya I. S. Tekhnologiya lichnostno-orientirovannogo obrazovaniya. — M. : Sen-tyabr', 2000. — 176 s.

29. Yakovleva N. F. Proektnaya deyatel'nost' v obrazovatel'nom uchrezhdenii : ucheb. posobie. — 2-e izd., ster. — M. : FLINTA, 2014. — 144 s.